

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 3 (1973)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Nos travaux à l'aiguille

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOS TRAVAUX A L'AIGUILLE

par Josy

### Chasuble en laine

de Schaffhouse Livia

#### Mesures :

Taille 42 (46)

Longueur 76 (78) cm

Tour de poitrine du modèle 106 (115) cm.

Les chiffres entre parenthèses concernent la taille 46. Là où il n'y en a pas, suivre les indications données pour la taille 42.

**Fournitures :** 490 (550) g de laine de Schaffhouse Livia en bleu 115. Aig. à tric. : 1 paire n° 3 ½, 1 paire et 1 jeu n° 3 (ce dernier n° pour l'ourlet double et le bord des emmanchures). 4 boutons.

#### Points employés :

I. Bord de l'encolure et de fermeture, petits bords des emmanchures et des poches : 1 m. endr. 1 m. env.

II. Ourlet double : point de jersey (= extérieur à l'endroit, intérieur à l'envers).

III. Reste de la chasuble au point de carreaux suiv. :

1<sup>er</sup>, 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> r. : 5 m. endr. 1 m. env.

2<sup>e</sup> r. et tous les r. de retour suiv. : tout à l'envers.

7<sup>e</sup> r. : 1 m. endr., 1 m. env.

9<sup>e</sup> r. : reprendre au 1<sup>er</sup> rang.

**Echantillon :** à observer strictement : 13 m. au point III = 5 cm (changer d'aig. s'il le faut).



#### Marche du travail

**Dos :** Monter 143 (155) m. sur les aig. n° 3 et tric. l'ourlet double 5 cm au point de jersey. Puis continuer au point III avec les aig. n° 3 ½ (commencer par 4 m. endr. au lieu de 5) et dim. pour la 1<sup>re</sup> fois 1 m. de chaque côté à 9 cm du montage. Rép. encore 8 fois tous les 3 cm. On a ainsi 125 (137) m. à la taille. Puis tric. 5 cm tout droit et augm. ensuite pour la 1<sup>re</sup> fois 1 m. de chaque côté, puis répéter encore 4 fois tous les 3 ½ cm. On obtient ainsi 135 (147) m. A 54 ½ (55 ½) cm du montage rab. 1 × 8, 1 × 4, 2 × 3, 2 × 2 et 2 × 1 (1 × 8, 1 × 4, 2 × 3, 3 × 2 et 2 × 1) m. pour l'emmanchure. A 22 (23) cm de hauteur d'emmanchure biaiser l'épaule en 4 × 6 (2 × 7 et 2 × 6) m. En même temps rab. pour l'encolure d'abord les 17 (19) m. du milieu, puis encore 1 × 5, 1 × 4 et 1 × 2 (1 × 5, 1 × 4 et 1 × 3) m. de part et d'autre.

**Devant droit :** Monter 71 (77) m. et tric. le même ourlet qu'au dos. A mi-hauteur, soit à 2 ½ cm du montage,

monter 11 m. de plus à la lisière de devant et les tric. jusqu'en haut 1 m. endr., 1 m. env. pour le bord de fermeture. Après l'ourlet, tric. les autres m. au point III. Dim. puis augm. sur la lisière de côté comme au dos. On a ainsi 73 (79) m. à la taille. A 21 cm du montage, ouvrir la 1<sup>re</sup> boutonnière de 3 m. de large à 5 m. du bord. Les autres suivent à intervalles de 8 ½ cm. A 24 cm du montage, tric. à 18 m. du bord de fermeture les 29 m. suiv. sép. 1 m. endr., 1 m. env. pour le bord de la poche (monter 1 m. lis. de chaque côté). Rab. ces mailles à 2 ½ cm de hauteur de bord. Pour le fond de poche, monter 31 m. sép., les tric. 10 cm au point de jersey, puis les introduire dans le travail après avoir rabattu les m. lis. Continuer à tric. de nouveau toutes les mailles. A 1 ½ cm de la dernière boutonnière (on a 78 ou 84 m.), dim. pour la 1<sup>re</sup> fois 1 m. pour l'encolure juste à l'intérieur du bord de fermeture (c'est-à-dire sur l'envers tric. 2 m. ens. à l'env.) et rép. encore 18 (20) fois toutes les 5 aig. A 54 ½ (55 ½) cm du montage rab. 1 × 8, 1 × 4, 2 × 3, 2 × 2 et 2 × 1 (1 × 8, 1 × 4, 2 × 3, 3 × 2 et 2 × 1) m. pour l'emmanchure. A 22 (23) cm de hauteur d'emmanchure biaiser l'épaule en 4 × 6 (2 × 7 et 2 × 6) m. Tric. les 11 m. rest. du bord de l'encolure encore 15 (16) cm, soit jusqu'à l'épaule gauche (monter 1 m. de plus pour la couture) et les réunir ensuite à points de maille aux 11 m. correspondantes du bord gauche.

Trav. le devant gauche symétriquement, mais sans boutonnières.

**Finition :** Fermer les coutures. Replier l'ourlet de moitié à l'intérieur et le coudre. Relever les mailles des emmanchures sur 1 jeu d'aig. n° 3 (au modèle 148, ou 154 m) et tric. 1 bord de 2 cm de large 1 m. endr., 1 m. env. Crocheter encore 1 tour de points de chaînette aux lisières de fermeture et d'encolure. Coudre les bords et les fonds de poche. Fixer les boutons.

## Surdité

Selon les nouvelles dispositions, toute personne bénéficiant de l'AIDE COMPLEMENTAIRE DE L'AVS, a le droit de recevoir un appareil de surdité ceci après certificat médical.

Pour nous faciliter les démarches, veuillez préciser dans le bon ci-dessous que vous nous retournerez :  
(Soulignez ce qui convient).

### BOUVIER Frères

Lunettes et appareils acoustiques  
43 bis, avenue de la Gare, 1000 Lausanne  
Téléphone 021/23 12 45

Bénéficiez-vous de l'aide compl. AVS OUI/NON

NOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

VILLE : \_\_\_\_\_ AGE : \_\_\_\_\_